



Consejo Económico y Social

Distr. general
7 de febrero de 2025
Español
Original: inglés

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2025

Nueva York, 28 de abril a 2 de mayo de 2025

Tema 4 a) del programa provisional*

Informes de las Divisiones del Grupo de Expertos

Informe de la División de Europa Centrorienta y Sudorienta, 2023-2024

Resumen**

El informe ofrece un resumen de las actividades de la División de Europa Centrorienta y Sudorienta para el periodo 2023-2024. Puede obtenerse más información sobre la División en su sitio web¹.

Chequia, que ocupó la Presidencia de la División desde diciembre de 2021 hasta diciembre de 2024, estuvo en contacto con la mayoría de los 18 miembros de la División. Sin embargo, algunos países no se comunican entre sí, como sucede con Albania, Georgia y Montenegro.

La 27ª reunión de la División se celebró el 2 de mayo de 2023, paralelamente al período de sesiones de 2023 del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos. La 28ª reunión se celebró en Praga el 16 de mayo de 2024, bajo la presidencia de Chequia.

Además, algunos miembros de la División celebraron diversas reuniones. Chequia, Eslovaquia y Polonia se reunieron periódicamente. La séptima reunión conjunta de las comisiones de nombres geográficos checa, eslovaca y polaca se celebró en Praga en junio de 2023. Las secretarías checa y eslovaca también se reunieron por separado para intercambiar información y contribuir a resolver problemas.

En 2023, Hungría prosiguió su estudio de campo conjunto con Eslovenia en ocho poblaciones de la zona de Szentgotthárd, donde vive la minoría eslovena de Hungría. Se trata de un proyecto de dos años centrado en los microtopónimos. Los

* [GEGN.2/2025/1](https://www.un.org/development/desa/destat/unstats/2025/gegn/2025/1).

** El informe íntegro fue elaborado por Irena Švehlová (Chequia), de la Oficina del Catastro. El informe estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/ con la signatura GEGN.2/2025/20/CRP.20, únicamente en el idioma en el que fue presentado.

¹ Véase <https://ecseed.zrc-sazu.si/>.



resultados se publicarán en un libro y un mapa. El proyecto es un modelo excelente para la cooperación entre dos comisiones vecinas, cuyo resultado es un objetivo común que reviste particular importancia con miras a normalizar los nombres geográficos de las minorías que viven en las proximidades de una frontera nacional común.

La mayoría de los miembros asistieron a la reunión del Grupo de Trabajo sobre Exónimos, celebrada los días 14 y 15 de mayo de 2024 en Praga bajo la presidencia de Kohei Watanabe. La reunión se amplió con una cena conjunta para los participantes y concluyó con una visita guiada por Praga.

La mayoría de los miembros de la División aceptaron el formato recomendado para los informes nacionales dirigidos al Grupo de Expertos.

El 1 de enero de 2025, Hungría pasó a presidir la División.
